al forcer i like e diction is a comer- program is refrenchess on les tres court gir tambien del mismo modo e e erecolonies arrendes, be, Geneles de las ; la misma forma que la rivil y era Te Interbied epiliter, & la france in reger police ion edual mente lus, mitori at consignada con a la testignada.

ver ge ..., i ' e medides compret di- a minne per e come del fanto de culpa, frageriares de sus baroles cue l periodo de the remotes of the galleners mers mest estado de guerra, sin que puedon significant pour combined des presion del dientito y de la president el superior, la coma da da da con perior, la contrata de la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del la contrata de la contrata and the depths and the species of the final control of the state of th

entity is a first to be a state of the state of the state of the first of the first

gogin alm intervitangens self. Lafi is said in present in present in the first of the contract militare theversion an itime en rique ex-Linu econfront or the first term . . . .

# the designer is no translation of an authorized to attitude. The

Sz. ruzulcados mattes, jueveaty sahanpade cada zemana.

BBlausenine an estmenpital, Imprenta de D. Francisco Paz, Fuente del Rey num. 18. -En ins demus provincius, en fas principales ifpreciagnos! receivels en A : fil. Pareios na suscrictor, en Orense, por trimestre, 2 ascubos-

- l'ara fuera de esta capital, franco de porte por trimestres adelantados, 3 Escubos.

-Rameros sueltos, 150 MILESIMAS.

-of self- (Gaceta nam 174.) . i . .... and because it is a regard there is never pertonaing REGENCIA DEL REINO.

paties anchite at infraction put les depen-

temberaha las provincias has app acte man

element of energy and to branch at a MINISTERIO DE LA GOBERNACION. à egir it en atra-d tomeil araburg or

mercalities of EEYES.P on is 1 mer of

togentimulated of the compart or grown to . D. Francisco, Serrano y Dominguez, Regente del Reino por laivolantade de las Cortes Soberanas; à todos los que las presentes vieren y entenineren, sahid: Las Cortes Constuuventes de la Nacion espannia, en uso de sir soberania; decretan y sancionan' to signifente:

TITUEO PRIMERO.

Del estado de prevezeion y. ale at mothers alarma, gittle and it a ne

CAPITULO PRIMERO.

"Articulo f." Las disposiciones de Esta ley seran' aplicadas' unicamente cuando se cuando dicha suspension haya sido chas de participacion en dichos delitos levalitada por las Cortes.

Art. 2.º Son objeto de esta ley: Autoridades civiles y militares pheden y deben adoptar para mantener y restablecer el orden publica, y para prevenir los delitos contra la Constitucion del Estado, coultra la seguridad interior y exterior del mismo, y contra el orden publico, que la vigente ley penal condena.

2. La competencia de los Incces y Tribunales en las causas criminales que se formen sobre dichos delitos, y el procedimiento à que estas han de ajustarse.

FECCION SECONDAL THE

Art. 5. Publicada la ley de suspen-Sion de garantias à que se reliere el arq liculo 1.º, se considera declarado nor el mismo hecho el estado de prevencion. hallandose facultada desde este moniento in Autoridad, civil para, adoptar, chantas medidas preventivas y de vigilancia conceptue convenientes à fin de asegurar el orden público.

Art. 4. La Autoridad civil excitarà due son responsables en algun sentido de los delitos expresados en el ant. 2.

Art. 5. Si se forgiaren grupos, diclara lasmurdidas oportugas para su disulucion, intimando à los fautores y auxi-

-true and that I be made the order to addition, so the liares de la agitación que se disuelvan; y f entel casbidemp iser, obedecida à la ter-/ gado de la casa ni à ningun individuo de cera intimacionamulilizara la luerza de la familia, se hara el reconocimiento à que disponga, al efecto de restablecor la presencia unicamente de los dos vecinos calina yi dejar expeditarla via pública. i indicados, levantándose acta del recono-

caso urgente acordará desde luego la suspension de las publicaciones que preparen , exciten /o jauxilien la comision dell loss delitoso de que habla: el art. 2. de y perseguido por la Autoridad civil o susestabley, ny isenaladamenterlos: comprendides)carlos articulos, 167 y 174 del Codigo penal, dando enenta al Gobierno de las determinaciones que sobre este punto adopte. Accogerà les ejemplares que encontrate-de aquellas, publicaciones, remitiendolos con las personas; responsables de lis delitos expresados al Inzgado ordinario compelente para los efectos de Justiniacing the contraction of the

-: Artzil. bei La Antoridadiriril... en este. estailo, podrá detener y detendrá à cualquieraspersona, sillo considerase necesario para la conservation del orden.

7 Lost detenidos en esta forma ho deberim confundirse, con los presos y detenidas appridelitos commues.

Art: 8.7 m Postra asimisma compeler A se haya promulgado la lev de suspension canudar de residencia o domiculio à las comediatamente despues dispondra que de garantias à que se refière el art. 51 persanas que considere peligrosas. 6 de la Constitucion, y dejaran de aplicar feomra las que existan racionales sospe-

El cambio de domicilio no podrà decrelarse à mas de 150 knometros de distan-Las medidas guberhativas que las que del pueblo del compelido à unidarle.

Art. 9.º El destierro, que desde lue-'go puede acordar la Autoridad à una distancia que no exceda de 250 kilômetros, se chtiende levantado de Lecho y de derecho, asi como el cambio de domicilio, ternituado que haya el periodo de suspension temporal de las garanties consfilucionales, si antes no fuesen estas restablecidas.

Los motivos de las providencias à que se contrach este y los tres anteriores arliculos se haran constar en acta que se levante, o expediente que se farme antes o despues de llevarlas a ejecucion.

Art. 10. La Autoridad civil podra tambien entrar en el domicilio de cualquier, español o extranjero residente en España sin su consentimiento, y examinar sus papeles y electos. Pero nada de esto podrà verificarse sino por la misma Antoridad o por un delegado suyo provisto de orden formal y escrita. En uno y otro caso el reconocimiento de la casa, l'er pliene à la judicial para que proceda l papeles y electos tendrà siempre que ser des lurgo, contra los que comprenda presenciado par el dueño o encargado de de son responsables en algun sentido da misma, o uno o mas individuos de su familia, y por dos vecinos de la propia casa o de las inmedialas, st se hallasen en ellas, y en su defecto por dos reciaos del urisme puchlo.

No hallando en ella al dueño o encar-Arta 62 h Propondrá al Gobierno y en cimiento, que firmará con ellos la Autoridad o su delegado.

Cuando, na delincuente-contra el orden público fuere sorprendido infraganti, subordinados ó dependientes se refugia-. re en su propio domicilio o en el ajeno. podran estos penetrar en el; pera sola para el efecto de la aprehension.

Art. 11 cm los, deberes y atribuciones de la Autoridad en el estado de agitaciou, alarma, desorden o tumulto se subordinaran à lo que prescriben esta ley y el art. 181 del Codigo penal.

Art., 12. Si la Autoridad civil, poa ver; empleados todos los medios de que en circunstancias ordinarias dispone, j los que para las extraordinarias le otorgan los precedentes articulos, no pudiese por si sola, ni auxiliada por legudicial, dominar la agitacion y restablecer el orden, lo prevendrà en un bando, que 'se publicará con la solemnidad posible, é lla militar proceda à la adopcion de las medidas que reclame la pez pública, prévia la declaración del estado de guerra.

Act. 15. Cuando la reliction o sedicion se manifiesten desde los primeros momentas, rompan el fuego los rebeldes o sediciosos, o comprenda la Autoridad 'civil la urgente necesidad de apelar a la fuerza y resignar el mando para dominarios, se pondrá de acuerdo con la Autoridad judicial y la militar, y dispondrán: la immediata declaración del estado de guerra-

Si no hubiese aguerdo entre estas Autoridades, ni tiempo para tomario, se entrară desde luego provisionalmente, en el estado de guerra en los dos primeros casos del parrafo anterior, dando directamente cuenta de todo al Gobierno y à las Autoridades superiores gerárquicas respectivamente.

. Art. 14. Si ocurriese la rebelion o sedicion en capital de provincia, la Autoridad civil, para los efectos del articulo anterior, lo será el Gobernador de la misma o el que haga sus veces, y las Autoridades judicial y militar las superiores en el orden gerárquico. En los demas pueblos se reuniran para dicha declaracion el Juez de primera instancia o el decano si hubiere mas de uno, el Alcalde popular y el Jese militar que ejerza el mando de las armas.

En el caso de que en dichos pueblos no existiere Autoridad militar que ejerza el mando de las armas, el Alcalde popular, lefe superior de la Milicia, asumira las f cultades que corresponden segun esta ley à la Autoridad militar en el estado de guerra.

Art. 15. En la capital de la Monarquia y puntos donde residan el Rey o la Regencia del Reino no podrà declararse el estado de guerra sin autorizacion del Gobierno.

El Gobierno, enando hayan ocurrido actos de rebelion o sedicion en dos o mas provincias, ò se hayan presentado grupos considerables de rebeldes o sediciosos armados en ellas, determinará el territorio que, queda sujeto al estado de guerra.

#### CAPITULO 2.

Art 16 Recibida por la Autoridad indicial la comunicación à que se refiere el art. 4º de esta loy, o sin recibirla, si tuviere conocimiento de los sucesos ántes de que liegue à su poder, el Juez à Jueces de primera instancia de la poblacion donde ocurran aquellos, dando cuenta al Regente de la Audiem 18, se constituirán en sus Juzgados, acompañados de los Promotores fiscales respectivos y del Escrib mo que designen, aunque no esté en turno, pudiendo valerse de él ó de otro durante el procedimiento si creveren que lo exige así la administración de justicia.

Art. 17. Immediatamente formarán los Jucces la correspondiente causa sobre delitos contra el orden público y los de rebelion y sedicion si hubiere méritos para ello, dedicândose exclusivamente à este servicio preferente; à cuyo fin, si lo creyeren necesario, delegarán la jurisdiccion para los demas negocios en ci-Juez de paz que corresponda.

Art. 13. Darán aviso sin pérdida de tiempo à la Antoridad civil de hallarse. constituidos en Tribanal, otreciendole su cooperacion, y de estar formando causa sobre los sucesos que hayan producido la alarma ó el desórden, reclamándole los datos que crean convenientes para la pronta averignacion de los hechos criminales que sean objeto del procedimiento.

Art. 19. Si los delitos contra el orden público ocurriesen en punto donde exista Audiencia territorial, se constituirá en sesion permanente la Sala de gohierno en el punto que el liegente designe, adoptando los acuerdos oportunos para la pronta sustanciación de las causas.

En otro caso los Regentes dictarán i los Jueces que conozcan de estas cansa las ordenes conducentes al propio fin, dando cuenta à la Sala de gobierno para la aprobacion o reforma de dichas ordenes. A este proposito, la referida Sala reunirà diarramente, mientras lo consi-

# TITULO II.

## Del estado de guerra.

Art 21 - Fu dicho bando se intimarà , signientes. A las relieldes à sedicioses y perturbagiltara

intado en el de dos horas, quedarán y e tegoria. exentes de pena, excepto los autores o

da, caso de rendirse dentro del término. ran la inmeda la inferior en su grado, daran sujetos à la vigilancia de la autoridad por el hecho de serlo.

minado ci piazo que ca el se schale. seran disueltos à torto trance los grupos. que se habieren formado, empleando la fuerza; si fuere necesario, hasta reducirles, à la obediencia, prendiendo à los que no se entreguen, y ponicadolos à

labil d'hattambose en el mismo caso los ! ordinario. que sean aprehendidos huyendo e escon- : Art 29 Todos los demas milicianos fel ca es o sediciosos.

ber trude pairlie parton en les delites à que se teliere esta le 3, suirient la pema-On the spanishence

Se exc pia à de la dispuésta en el par-Tala s stendo de este atticité les midits-Ollos or les esorterments libral cpicas legalment. Est in chias par el secutio de nos milluis enfactes me quitta

Att 20 This water ne take our Y Scalence . his bed times bearender con blasich die reite stran dustignifus resportlitamente, segui in tasfadsia ca ci cithe felial y en la sorting afternituada Chelant toh

I do mid tonello deorperaclin, chaquiere que sea sh adtornish o cargo, prestara minemalamente, asta fa a alloridad unlifer como a la Sivil, Clau-Addit que estas le jauba" para solocar la j felicition o sediction y restanfecer el or-

Li luncionario è corporacion que no plestose minediato auxido a la ant ridad superior militar o entit sera en el deco sur penning de sirempires o cargo, y te-Complacation in Branco in Ballen la l'esometon aet goldichia, a qui u's diffia Chi tita "at et en i icco sin perjon k de las pruds en que recutre per colls, caentid nel procenimilato que 's. Histrant Pata acplical su respinisabilitada butti s+ polisaliminat comminat.

de la gerou al fritten planske flacia alose forme si proceimble à que par esta en cumie a este a los inclatantes que la leg ha de ajustolise. 

biendo en uno y otro, caso darla di- diligencias somarias por mandato de la pectivamente conforme à lo prescrito en rectamente los partes padalias cheles Candoidale toditar aparecie en complicareclame, y las demás que con referencia | dos como reus de los expresados delitos |

Art 20. Resignado el mando por la vez que adepte las medidas comprendi- por funos testimonios del tanto de culpa, apporidad civil en la militar, y en los ca- des en los articulos precedentes y que y los remitiran al Juez de primera insque se contraccel act 15 de esta restablement orden y el prestigio de la lançia-que corresponda por conducto de l lev. qued ra di clarado en estado des Aujaridad a todo trance, dispendra que la Autoridad militar superior, la que con proprie el l'exiter o de la gurovincia en sinmedi danuento se instruyan las causas tods segurid dipondre los presentes repetars aber al pública por medio de linnes sejos de guerra que han de faltar las instancia para les electos de justicia. das y collettes que contenganglas prevent que corresponden à la jurisdicciousmiti- . Art. 31, La Autoridad militar en ch

dores que depengan toda ac itud hostil, dinaries follarán las causas en que, sien- ¿ especialmente de que les Jefes o Comanperesten obediencia à la anteridad le- do la rebelion de caracter mulitar, aparezean reckede estos delitos o sus ane- sos, ya à disposicion de su autoridad, ya Los que la licieren en el termino que jos milupres desmar y tiegra en activo la la de la efrit o findigal, lo geriffinen la s

joses de la rebelion, sedicion à desòrden, anterier se consideraran de caracter mis, averignar y castigar las faltas y delitos y los reinculentes en estas alclitos excentibilar, cuando, los rebeldes o sediciosos que en este delicado servicio se cometan, Les antores y jeses resegidos serán in- estén mandadas por Jeses militares, y cualquiera que sea la clase del Jese que lu dultades de la pena que les correspon- cuando el movimiento se inicie o sosten- la resempente. ga por fuerzas armadas del ejercito o de

minimo al medio. Los reincidentes que- la jurisdiccion de les Consejos de guerra, lebrara préviamente un Consejo por las ordinarios, ron arreglo à Ordenanza, los Autoridades militar, civilay judicial de Jefes, los Oficiales de la Milicia popular la capital de la provincia declarada en Ait 22. Publicado el bando y ter- afinada o los que en su desceto y de i dielto estado de guerra; y sichabiere; cualquier modo h igon veces de tales, v : muanimidad de vetes, se llevara a cato los reheldes à schiclosos que en número" el cacuerdo, cilándose inniedialamente mayor de 12 individues se levanten en cuenta al Bobierna. De le mas alestra al l' arm'as à sustengan con ellas la bandera | Si chacherdo no fuese por unanimient de la rébelion y s' dicion en despoblado, dad, sino por mayoria de votos, no so si Incren apreliendidas por inerzas pu- levará à cabo interin el Gobierno, à quien disposicion de la autoridad judicial cuan- : blicas, soan o no del ejército permanen- , se dagrassimismo cuenta con urgencia; do debad ser juzgados por ella, en la for- le, destinadas à su persecucion, ya por ma que se expresa en el tit. IV de esta ; los Autoridades illilitares, ya por las cial, sejo de Ministrosja, a decida della auto-

beran considerados como presuntos ! Los Jeles principiles de una rebelion reos los que se encuentren o habieren o sedición armada de tencacter no mitial. estado en los situes del combate durante plar, durante el período de guerra, queeste, sin perjuicio de probar su inculpa- dan tambien suj- tos al Consepi de guerra

did s, despues de laber estado con los e populares arinacios, y los que sin perte-? necer'à la Milieia popular Comen parte luisses qualicito tu ries los rebeldes o se- " o sedicion" senó estar o no de caracter, por virtud de esta leyu en de la contracter. "Hosos" to ser il considerables presun- "tollitar, se hica con resistencia a las Inér-j les crimmanes por et sole hechte de eu- zas publicas, ser a juzgados y sentencia- i militares no podrân en uingun caso esordiniti to , signicitelose eni er proi edam 29-4 to the trangit's que senatan las Ordenan-Zast intittates y disposiciones especiales [ que le decernicani :

Lote La useja de guerra se compondrà de enatro Co, danes donderados por la Antoratai no ner, el Juez de prancrà Instancia, cane par y et Fromster liscal mas antigao en er pueblo cabaza de parlido judiciai dozoe el consejo se celebre, o quien nega sas veces.

· Si el Inczend paz-no hacre detrado, del reempiazara? segun el mamero de órden, cl'supleiste que to seat si no la limbiere, asistina at Consejo el Juez de paz o suplente letrado del año o años anteriores; no diabitimote tompico, el Abogado mas

antight het priebboldondelse cerebre. "" Bera Westacitle del Tinsejo el Vocal que segua las leyes en iles y militares lucre de major calegoria Y'st'sobre esto sentifiera deda, el que distrine mas sueldo por razon de sa empieo. Distritatido sucido ignor; ci mas antiguo en el empleo que te nes cui ne interio

"Lies pricestians point an hacer-la-def-usa par mediode bies Ohualus, o helrad dor en efertille ffle nombete, no publicadose minter su didultad de mombrar delousur a soul tradition derugereno : ""

All. 30 Todos los deplos que se condes dinimales d'interes de la company de los expressions de relie-Unuaras luncioliamus en todes los asim- tion y sent tou seran juzganos y scalenlus proptos de sils airionelleres que no ciados per la jurisiliccion Contab y con-

al orden público lleguen à su conoci- personas na comprendidas en los tres precedentes articulos, los Piscales de las Art 26. La Antoridad militar, à la causas haran expedir inmediatamente les

ciopes e merfilles aportantes dar, secon for que expresan los acticulos estado de guerra podre adoptes las misemas anedidas que la civil, y fas demas a Art. 27. Los Cousejos de guerra or- ; que esta ley la autoriza. Cuidará uny dantes de las fuerzas que conduzcan preel bando fije, y no habiendo termina se serviciol cualquiera que sea su situaçiona confloda securidadad punto de su desti-I no; y chando no llegaren à el, mandara Las causas à que se refiere el parrafo que se formen las causas oportunas para

Art 52 Para declarar levantado el que expresa el facción anterior, y sufri- la Milicia popular commente estado de guerra duego que bayan-les-Art 28. Tambien quedan sujetos à minado la rebelion o la sedicion, se ce-

horresneive la que corresponda en Con-

Solo al Cobierno corresponde derantari el estado de guerra cuando hava hecho. la declaración en los casas que deciembe 

Art: 33. Levantado que sea el estato" anterior. de guerra; seran rematidas i dos laixeados competentes, para su continuacion's deinas efectos de justicia, todas las causas contra aquellas personas que se haco Los habitantes de las casas en que se , con armas y en pobiado en ma febelion ; llen sometidas al Tribunal excepcional.

Arte 54 . Las Autori ades civiles y todatal se en cia s' l'er s'st resoltase ha- dos tambien per et Consejo de guerra l'tablecer ni imposer otra penalidad que la prescrita anteriormente por las leges.

### CAPITULO PRIMERO.

De los bandos que dicten las Autoritades y de sus infracciones.

SECCION PRINSEA.

Art. 35. Las Autoridades civiles 3 militares, en el peti-do de suspension de garantias, publicaran ademas los bandos que consideren necesarios para mantener mejor el orden jublico, con sujecton es tricta, y bajo su re-ponsabilidad, 2 24 prescripciones constitucionales que nu haven sido suspendidas con arregio atticulo 31 de la Constitucion; estable ciendo en dichos bandos las penas en que incurren los infractores, y las apli caran gubernativamente.

Act. 36. En ningun caso podran se finlar mayores prings que las alguientes. multa liasta 125 pesetas o arresto hasta ocho dias, si dictare el bando un Alcal-

de populat. Cuando sea el Gobernador de, la provincia quien le dicte, pudra elevar la multa a 250 pesetas, y el arresto hasta 15 dies, a la par o reparadamente.

'Art. 37. Lus multados por infraccion de bandos, que sean insolventes, sufeiten pur vie de gestiffuction, et brieste, Sigun 10 preventad en er att. Sur del Colligo penal. 1-11 cun 104 Y . . . . . . . . .

El arresto por via de sustitucion no poirs excedit de los dies pri que pre-

En su conseguencia, si instruidas las alcu imponerle aquellas Autoridades 174. el articulo abierore 313 CILI Art: S82 - La Autoridad militar podrá

corregie tambien del mismo modo y en la misma forma que la civil y con la limitacion consignada en el art 35 las infracciones de sus bandos en el período de estado de guerra, sin que puedan la saperior del distrito y de la provincia senalar penageavar que la de la dies de orresto y 250 pesetas de nintia, las dos dades militares actionillas de arresto y 125 pasetagen la propia forma

Caso Haser intelly autes for unullades, sufriran el acresto por via de su frencion; sin que pueda exceder el que per tal concepto se imponga de los ocha ó quiece dias señalados respectivamente en este atticulo.

SECCION STGUNDA

Las Autoridades civiles y militares llevarán un libro en el que extenderán las providencias que acuerden imponiendo gubernativamente la multa y el ar restates presados; thaciendo trons. han en ellas cleramente el imerico de su

imposicion es carretres promer est dX-La providencia-se hará-saber gubernativamente al infractor por lus"dependientes ó subordinados de aquellas Autoridades, entregandole copia literal de de esta copia al pie de la diligencia que ha de extender el encargado de hacerle paber dicha pravidenciai si sis supiere, o no pudiere firmar, lo-hará un tertigo á su turge: si no quisieres lo verificarán dos testigos requeridos verbalmente por of endargado de thacer sabeithi pravienez, flegente del flemo por isianali Art. 10 Sta la phinigra diligencial en basca no fuere hallado el penado en jer and is will be come by the are the full quite muren en da casa; con entregà de la ceptalaggal the la prophice winter grant land tore, las reglas catablecidas en el carriculo,

Si ni el penado ni ningupnide los fa-miliares se encontrasen en la casa à la minesa integravis probates, seconfeide. ran nichas urligenciasseou cualquiera de los vectuos mas inmediatos o personas que habiten en las casas de estos y seau Lamiliares mayoresidezdaizmos.

After the las providencias apprussas por les Autoridades superiores civiles de Comandante militar de una progincia a n spruissas. Contra ellas no robe recurse de alzada. Los infractures pueden, in embargo, entablar recurso de festsion suic iss mismes gutonigages, colo lailu en este casu gera e jerulorio.

Art. 42. Las providencias de las Autornades interiores civil y militar que impensan arresto, se llevaran a electo

Sin empargo de su ejecucion, dichas Autoridades, con copia literal de la protes fespectivas en el mismo dia, siendo noxible, y los arrestados codian acodir por conveniente. Las Autorinades luie-Hores dirigitan Junedistamente destino estas reclomaci-nes con qu informe; y si se hitteren delliro de las primerks Which as della Checuelon de sur provinents, pierritan la consulta, limitailuuse a cur's las e informailas, on

Las providencias en que se impongan multas menuies de 30 pesetas soll efecutivas ianibien desde lucgo, y le chierrara respecto a elles lo deternimado en el articulo anterior.

Les providencias en que se imponga una multa mayor de 30 pesetas no se lievaran a electo hasta que la-Autoridad superior respectiva, recibida la consulta o la reclamation en au caso inchia for el multado eirlas primeras 24 horas arguicutes à la notificacion, cen el illifeme de esses y consideration as the armites , normal

110

1.

1 ...

la Antoridad que impuso la multa, condenera, cuya superior resolucion sera dicatala sin ulterior recurso. LILLING SMirganiona suff Rel procedimication ante la Aur. torfdad judicial ordinaria en las cations por los delitos que se expresamentellure 2, de esta ley. Tulinguing

131- Cespirille Palliero Jazzil 620 SICS 193 Balker Ashiban 1960 () pectivo Atki Ben Eld procedimientos en llas ria por los delitos que se consignan en el art. 2.º de esta lev será el que exprasan los articulos siguientes.

Art 41. Et Juez de primera instancia del partido ó distrito en que habiere principiado dansulaversion del orden es el competente para rintiere al d'accento.

Donde haya dos-o-mas Jueces, si la rebelion o sedicion estallages à qui misciales, los Jucces respectivos instruição sumarius, que directamente pataran al caso sa declaya competente. I de out of

de las Audiencias poedent sin embarga, conseter el conocimiento de la causa al Juez de pilmera instancia que consideren conveniente, conforme al art 39 del reglamento provisional de 26 de sétiem-

no podrá, promiserse continuda de com- ide querra. 13 101:

de la causa, tempodolo ya-otro, y hobiere duda sobie enal de ellos sea el jel, declarando que el procedimiento no guientes a la notificacion del autorece señalara dia y hora para la vista pública competente, no pulliendine de acuerdo à la primera comunicación que con tal motivo se dirijan, pondrau el hecho, sin Elec sobreseinsiento se consultara con el ligos do cargo o descargo de que la carribania para que la parte ficcia, por medie de expesicion (azquada, illa sentencia definitiva si habiere otrori presando la vectuda), estado, profesion, llas notas convenientes, guardando-e la para que la sala de gobierno, ovendo en procesades.

voz al Fiscal, decida en el acto lo que principis el sus ellos. Un ejemplar de estas listas acto los curiales se declarin de oficio. estime procedente. Cuando, los Jueces, mario se dava cunderatento al Promonor en a los autos, y el otro se entregara a leste acto los curiales se declaran de oficio. pertenezcan a di limion, territorios, eles firent el cant tiene de rectre a leuterarne [1] parte contrarta para la oposicion de l'En el acto de la vista contrar varan directamente nicht, exposition al luc tune lo que ce et ce estic pradelante. las tachas à los testigos que las tuvieren foralmente de su dececho al luce o Tri-Juez continuata fin procedimientos que fque el fuez la estime, y la sera necesa- en dicha lista, y los que de ellos se pres procedimiento escrito.

primera instancia en cuyo distrito ten ga l'amdicacion el delito, il ocurran hechos judireiables por consecuencia del un mi, instruitan las oportanas diligen Cias, que pasaran al que sea compenente para conoceredel defini prairipale

Artharia Todo Facz que principle mathethauffliffeifeig, en foe cavor bie cent dos en mantificres articulos dara cum le sin unacion a la Addicticia del ter Esten in participation del liegente, y Billiet terro de Gracia y Justqua.

- Kaifar fa verinalia quaddo se jobile y mbertiellremitir sur actuat lines al Juez competente, y 18 Hevata a elifte sin constitur premamercun la Auntencia el

beto de inhibición.

TOURS के मिले के मिले के किया है हैं कि मिल है कि मिल हैं कि मिल है कि मिल हैं मिल हैं कि मिल हैं मि therefoler means o supposette, tenganique. ca ci îla z de bilatela lestancia de la fet petrecion de de de dento contra el or-gologia di la composición en esta figuria? Gibliot Barocedeia sin levantar his along 173 This Take four act corresponel. Ras Bullitto, lianuole preferencia ex sea mas de su confianza.

Ritely Je Paia la comprehacion del delno Vae la lictine denera del presunte reo empleara di Juez las mentos comu nes y ordinatios que estabace el derecho

Art. 30. Tala mayor activadad, los (22 ) totaus que un scan ne conochie

importancia, y todas aquellas diligencias frme modifique o revogne diche provid opgo decultado, aunion el caso mes favon rable para el reo no hubieran de alterar in la naturaleza del delito ur la respon-

Art. 51. Toda periona consideraniera que suant spirelase sy sandicion, cuando fellas don geefter Ethim restigo en fra comparecer para este efecto ante el Jucz que sie ella-conozca, luego que-sea citada de orden del mismo, sin necesidad del permiso prévid de su jele o superior res-

-Wellist .. I'm que relittiere, sin asie tiele unpedimental justu podravier com; polide per fuglquissomediollegitima deil premie, incluso et de hacerla conducir.

por la fuerza publica.

Art. 33. 10 Tadas hall fle fler su testimonissipori decli l'ation, baja juramento toda prueba que le conviniere o regun. pueda apreciarlavenesa dia l' on; farmates replu Millefpide la Marion vi cier i plle, es presende estemés si se conlas Autoridades appenjeres, estas podraji. forma de no con todas, las declaraciones, ra en su caso acto continuo de la prinverificarlo por medio de cortificacion, indad de comparerer personalmente aute ol : duest de le renta; aquel no puede de clarar ni anschman. (1911. 4 in ingim.

Maria for Chamin wan variou la proininediatamente fai prinieras diligencias con la piezas separadas que astime nunciacen la prueha y se conformaren, propuesto las partes, aunque aquel no conveniente para simplificar y zetivar feon todas las declaraciones del aumaria, haya espirado, lo acreditara el figerilia. mas antigue de elliste equien para este los procedimientes per que no se dilate el jú nada dijeren sobre estos extremos por diligençia; y sin otro tramite pacastign de for que resulten feauleson di introdes en sus escritos de acuracion y de- isara los autos al estadio del Juez nara

Si un lucz reclamage el quincimiento: causa en que aparezra: la innoceuera de influencia en el resultado del proceso.

Art. 58. Concluido el «umario so pa lante la canes al Cromoton figual para for formalice au equaction en un tetution breve, que sa pauta exceser de ellico

Ais. 89: Si en la acusacion se pinte se la rimposticion del jiguna de las penas enterententen bei frieden biegtenen. las regias 3., 32's 10 de ia irs prust: simel-bate is shittorion del caniga he

he signide varios los procesados se pl diese contra : unes la insposicion de penas affictivas y contra otros la ue penas curtecctonales, y norinese conventente formar pieza separana para los de esta pemalifiph, so unta alla caosa respectorde todu-, la tramiticion que se marca en los articales aguirnes.

Art. 60. l'uera del caso expresado en el parralo primero del articulo, anterior, se dara traslado de la acusacion al proresauo para fine liaga su defensa por ignal termino que el concedido al Promotor fiscal, hagistodole saber al propio trempo que en el seto de la notificacion manuferichieurador. y Abogado, y at no lo liquere, se le nombreran de oficio los que ze hallaren en turno.

cesado, se les obligara à que lo verifiquen dueres evitaran la evacuacion de las ci- baju una misma direceien. No pudiendo? estificatio de esse modo (per incompatiand the second section of the second section is a second section of the second section of the second section of the second section sec

bilidad à oposicion entre ellor, si hubie- ciandore estos con la meror urgentein ren de haerres mas de dos desensas, dise i por les Jucces grantados, bajo an mas - i pondrá el Juez que en vez de eutregar: sea ell procesonal defensor de cade parte se pongat de manificato à les tespectives desensones en el oficio del Emripeno por el termino que aquel señale, siu que puede pasan de orbo dias, dentro del qual debrean sormalizarse todas las defebige. Euiepte gam' bet anter estaran ide manificato, en el uficio del Escribado, dus rante 18 liuras en cada dia para que los delensages puedan leetlis porgalantiques V-sagar las copias, é apuntes que grean conducentific tomando el Escribano las

are, se entiende que renuncian la prosha y agran conformes con las declaracionus del sumario

El Gobierno y les Salas de gibberno convitor objette de control de la fara, bebra el Junz por conclusa la cau- sentencia, haciendolo saber a las nartes. Art. 33. En les delitos expresados en jes desde luege, y sin otro tramite man- ... Art. 71. Dentro de los dos dias ein

numere medalid. lampono podian admitirie mas du' 10 f dentestiges por cada pregunta uni.

> Art. 64. El examen de des destigns de cargo y descargo, y la ralificación de lus del samario con cuyas deciafaciones no so hubiesen conformado las partes, asistencia del Promotor fiscal Tambion: bodian saistir of biocesado o su firocutador y Letrado, at le convincte.

> A, este fin, presentadas las listas de testigus, el Juez schalara el dia mas proxima posible para la comparecencia A exemen o istilicacion de jos intamos.

> Los del sumario seran citados de eficio, como tambien los de cargo que presente el Promotor fiscal, los oculas seran presentados por la parte interesada, la cual, bin carbargu, poura decir que se compela y apremie à los que remuseu comparecer à declarar.

Art. 66. Los te-tigos que no se liallaren à mas distancia que la de un dia de viaje de la residencia del juzgado, segun los medios de comunicacion establecidus,! seran compelidos a comparecer loi zusamente, no mediando razones justas que la impidar, y tambien cuando à reclamacion de alguna de las partes estimase el luez indispensable para el cargo ó descargo la comparecencia personal.

Ath 67. Los demas testigos se esaminarán por medio de exoctos, diligen-

· -

trecha responsabilidad; pasado el je minaude pruebe sin ber eile derneber. el dhes, exprisante, seguira, sin ellog el procolliquiento; y dargi inque lintamente cuenta da todo al Regente de la Audiengia.

Art. 68. En: el dia v hora señaladas al efecto se procedera a la ratificacion ? examen de los testiens, perificando el la cada pao de ellos en senaracion Conchicle la declaracion de cada testign la paries o sus defensores, milian hacer al diffuo" bor Gonfliteto del flier fas becguntas, que este admit q egato pertimenprecaucinges oportunas para evitar abute testendiendose aci le pregunta com sos et al contestacion. Tambien se escribiran Art. 62;. Por media de otrovies sen, las preguntas que el Juez descehe com i los escritos de acusacion y descusa debe- impertinentes, si la parte interesada la ra, necesariamente, ca la parte articular, reclamare, a fin de que la superiori la l

Art. 69. La prueha de tachas se hade los testigos del sumario, y con cuales, cipil y dentro del termino que esta, facde ellas està conforme, si no la estuviere, mulando por esecito préviamente la parcon elgunas no haciendo ni lo uno ni la lite interesada las preguntas a cuvo tenor deban ser examinados los testigos que presentare para dicha prueba.

. Art. 70. Concluso el termino de prum

el tegirado articulo te procedera siempre dana llevar los autos a la vista, con citas guientes, si el Juez hallare en la espec a la prision preventiva de los que apa- cion de las partes para sentencia . defectus sustanciales que enbannar, of alrezean gulpables; generalis acordares . En atro caso, recibirá la causa á prue- itar en algunas diligencias precisas para el leg lillerrad gurante la sustanciacion de lha con calidad de tedos cargos por un [cabal conceimiento de la verdad, acorlla causa, bajo fanza pi cancion algana, ficemino breve, que aunque se proregue, fidara que, para mejor proveer, se practi-Artis 45.0). En la e causas de esta clase mientras duren los estados de alarma y no podrá exceder de 30 dias, admitien- quen inmedialamente todas las que funto de las pruches propuestas solamente fren indispensables, hajo su responsabili-Peleucia partinentes v de notoria dad en el caso de dar margen con esto á fiungererias dilaciones.

un processado so subresere respecto de . Art. 61. tientro de las 21 horas cia. . Aff. ?? Pesados astos dias, el Juer le pare persuiete, y poniendole immedia [ biendo la causa à prueba, presentara de lus tres siguientes. Durante tamente an liberted ain custas a gunas fonda parte por dupticado lista de las tes- feste tiempe estarán los antes de manifiredilation, en condeiniento de la Audien- [tribuns | appeciar, al propio mempo que fivalerse para su propie de la Audien- [tribuns | appeciar, al propio mempo que fivalerse para su propie de la Audien-[ aficio, o, modo, de vivir de rada uno da; [ prevenido para su caso en el art. 61 de

Ministerio lie Giucia y Insticia para promever, y apriliar la accion le y demas el'etos convententes. No se addibidual los defensores nombrados por lo resolucion oportuna. Mentras tanto cada la justicia; serà eida por escrita siempre fimiliran mas testigos que los contenidos procesados por el orden seguido en el

mina, en el dia d los dias signientes. hecesariamente, guardando el mismo or-

Art. 73. El Juez dictata sentencia que debera ser fundada, dentro de los cinco disa siguientes al de la conclusion, del acto de la Vista.

En la propia acntencia mandará tanitonitran electo en andien la publica, con bien que se remitan los autes en consulta al Tribunal superior, con citacion y emplazamiento de las partes para quo comparezean ante el dentro de tres elas si la Audiencia residiera en la misma publicion, y dentro de seis dias en otro

> Art. 71. El emplazamiento se hara a los Procuradores de los procesados, al estos no fueren hallados a la primera diligencia en busca; y al verificarlo, los Escribanos les provendran que numbren Procurador y Abogado que defiendan sus representados en el Tribunal superior, bajo apereinimiento de nombrar. seles de clicio, admiticadoles dicho monbramiento, si lo lucieren, en el acto de la notificacion.

> Art. 75. Las Causas contra reos ausentes se saustanciaran por lus mismos tramites determinados en los anteriores articulos; pero no se ratificaran mas testigos del sustario que aquellos con cuyas quelarationes no se pupitesen, conformsdo el Promotor ó los procesados pro sentes.

Art, 76. Los Jueces tendran el te:

fullified a oposicion muter allor, el habite, elladore miladore com la marin manimia mino de 21 licras para dictar las provis doiser uno de ellos el Regente o el que

fecto, y para sustanciarla de esperara a Presidentes si bubiere número saficiente: Francisco Serrano. -El Ministro de en consultà de la sentencia definitiva. prucha no se da recurso alguno; pero la mino de seis dias parte agraviada debera formulurante el fi Esta sentencia causara ejecutoria: inferior la uportuna protesta "paracique; | "Art. 86; Dietada la senter cia, se re-

Art. 17. Recibidos los autos en la Audiencia, se pasaran sin ditacion al Relator para que forme el apuntamiento diendo al volumen de las antos, pero sin que pueda exceder de ocho dias. Art. 78. Devueltos los autos por el

Relator, se comunicaran al Fircal y a cada una de las partes para instruccion, por un breve termino, que no podra ex ceder de seis dias para cada uno.

En el caso de ser mas de dos las defensas, se practicara lo prevenido en e

articulo 61.

Al propio tiempo se hara el nombranuento de Procurador y Abogado de olicio para los procesados que no lo hubiesen verificado por si mismos o por su Procurador.

Att. 78. Aldevolverse les autos, o a datse por instrutda de ellos cada parte. manifestara, hajo la firma de su Letra do y Procurador, su conformidad con e apuntamiento, o las amisiones o inexac min. it- que à su juicio puedan habetse cometida en el puliende en este caso se

Ait. Eft Tojnbien podran las partes. af devolver los sutos, o darse por intimidas, o pedir que se reciba la causa a

Este recibimiento a prueba en la segunda in-tancia solo podra tener lugar tiara justificar, reclios nuevos de notoria pretestando no haber tenido conociuiento de ellos en tiempo oportuno para ale. garlos y probarlos en la primera, y so decho la protesta expresada en el art. 76.

Art. 81. La Sala designara un Ministra ponente, el cual informará, sobre la relorms o adiciones del apuntamiento y sobre la procedencia de la prueba que se hobiere solicitado.

El Ministro ponente ejercera las de-

nias fonciones propias de este cargo. Ait. 82. Si la Sala estimase procedente la propuesta, mandara practicarla recibiendo para ello la causa a prueba por un breve termino, que, aunque se proregue, no podra exceder de 20 diss.

La prueba en este caso se practicara con les mismes formalidades que en la in imera instancia ante el simistro puneure, é danllosé coulision al Juez infe-Plor det punte donde se hallen los testigos: Att have to a heaved are arrespend

art. 83. Conformes las partes en el apuntamiento, o hechas en el las reformas acurdadas, o adicionado en su caso da instancia, se señalara para la vista el dia mas proximo posible, con citacion de las partes

En el acto de la vista informaran de Palabra, primero el Fiscal y despues los defensores de los procesados, por el mis-Primera mistancia. Caso de haber apelado alguna de las partes, su defensor unicamente usera de la palabra antes que el Fiscal.

Ait: 84. Bitas' camas in veran pre-Chamente por cinco Magistrados, debien-

illiaria, interpuesto dentro de legundo se agregaran los mas antiguos de las otras dia! La apelacion solo se admitira en un lasta completarle, con exclusion de los

Art. 85. Concluida la vista, la Salat Contra las providencias denegatorias dei dictará sentencia fundada dentro del ter-

apifoducida su peticion "eu la kegunda" mitira sin dilacion; cen certificacion de inffancia, pueda recaer decision sobre jella, al diez inferior para au ejeducion y elfa. de la tarde la ción de costas y gastos del juicios del Hecha esta y aprobada; se devolvera

i ni proissone chesto che seit in premoderni la certifici al l'acceptant al l'acceptant de la certifici De la regunda, instancia. a chance cacion cerrespondientol apredance il a Art. 87 Contra las providencias interlocatorias de las Audiencias en las causa's' de que se trata no se admittira mais recurso' que et de suplica para ante la misma Sala, si'se interpusiere dentro del regunde dia pres a con il compa de es-

Artiss. Los Jueces y Tribunales no temiran para estas causas heras determinadas de despacho; y utilizaran el dia rila moche por to le el tiempo que sea necesario segun la orgencia del caso, a juicia de las mismos, a valor cara, a di la

"Art. 189. " Sobre los deusas puntos respectivos al procedimiento en estas causas reemplazo del ejercito, votada y sanante la Xotoridad judicial que no sellallett extresamente marcadas en la prejaunte les sambiservaran fine reglas establecidas en los procedimientos comunes r en la ley provisional para aplicacion po respectivouse hara por el Ministe

"Att 9th "Quedan derugadas las leves! decretor, didenes 's 'otras"illisposicibnis' publicades beste el dia sobre el proces 10 por dicho dimisterio todas das mes 18 paintepara de aficio di con demientei ob -lac causar que se fornten [diblas nécesarias para la exactitud de! por da guriadiccion pardinadia y por los delites a que se refiereiesta ley. al atmoni cent and oth about of contract of management, i con-

"in the ARTICE hos ADICIONALES. 11. 10 at

... Articulo. 1. - , Las disposiciones: filevie a bidade le avantidade airentore al precedentes sobre el procedimiento

Art. 2. Establecido por una lev. el recurso de casación en materia criminal, se acomodara la presente à las prescripciones que se dictent en aquella, salvas las modificaciones que se crevere conveniente introducir à fin de asegurar la celeridad ceconomia y sencillez de la tramitacion en las causas sobre los delitos que son objeto de esta ley

Art. 5. La presente lev no abra-23 dos casos de guerra extranjora, ini de guerra-civil formalmente declarada. b abbatte barte of tunne to a cod

"De acuerdo de las Cortes Constituventes se comunica al Regente del Reino para su promulgacion come lexico a seg and a ment of a resignment

Palacio de las Cortes 20 de abril de 1870. Manuel Ruiz Zorrilla, Presidente. - Manuel de Llano y Persi, Diputado Secretario. Julian Sanchez Ruano, Diputado Secretario. -Francisco Javier Carratala; Dipul mo orden que hubieren guardado en la lado Secretario. - Mariano Rius, Diputado Secretario.

Por lautomas is an in al all the second ... Mando à todos dos Tribunales, Justicias, Jeles, Cohernadores y demás Autoridades, así civiles como

la tutori l'id que imputo la multa, con- inquertancia, y todas aquellas diligencias denciàs interlocutorias de la sur veces. Vidal contratista de dichas obras. hagan guardar, cumplir y ejecutar en Vidal contratista de dichas obras, todas; sus : partes. and of T 12 .1/

la Gobernacion, Nicolas Maria Rivero.

Tile I mitter on this ements bob anders of - Gheeta num, (116.) ... calitant

D. Francisco Serrano v Dominguez, Regente del Reino por la voiluntad de las Cortes Soberanas; a todos los que las presentes vieren y entendieren, salud: Las Cortes Cousutnyentes de la Nacion espanola; en uso de suesoherania, decretan y sancionan lo signiente:

Articulo 1. Seran llamades at servicio de las armas para cubrir las hajasidel ejércitos permanente en el ano actual 40.000 hombresin ---

España, a excepcion de las Vascongadas, contributran à llenar este cou-: l'tingente en la forma y modo que es-i tablece chi dev cie organizacion y cionada por las Cortes Constituyenles et 24 de marzo último.

Art. J. ai have particion del cudel Codigo penal, sin que se senda à nin literio de la Cobernacion con arreglo de la provincia se serviran averighar

De acuerdo de las Cortes Consti luyentes sencomunicaral Rogente deli Property of the Art of the Remother Remothers promulgation comot

regiran hasta que se plantes el jui- de 1870 .- Manuel. Buiz Zorrillan formento de l'epirtimiento del affe proxiq cio por jurados, como prescribe el Presidento. - Manuel de Llano vi mo de 1870 : 1871, acordo por guanimi? ir fluencia co el resultado de la cama, jart. 95 de la Constitucion; en cayo l'ersi, Diputado Secretario. Inliair dad reclaimer de todos los terrategentes caso se modificarán las de esta ley . Sancliez Ruario, Diputado Secretacaso se modificaran las desesta ley, Sanchez Ruano, Diputado Secretaciones de la riqueza que disfrutem come, segun lo requieran la organica de rio. Francisco Javier Carralala, propie ar os o colonos espresigas de su ana bre los bechos no admitudos por el Juez Tribunales y la de procedimiento en Diputado Secretario. - Mariano Rius, los en venta deducidas los pensiones, para Diputado Secretario.

-Pordantee-is To the

Justicias, Jefes, Gohernadores y de-

Fraucisco Serrano: -El Ministro de Padeine 21 de abril de 1870 - El Al-

ng si a oh sed mang character obused thus on DIPETACION PROVINCIAL

Se anuncia la terminacion de las obras de labrica, explanacion y afirmado del camino de Verin a la Rasela, por si alguno tiene due pedir indeninizacion de dahos y rier micios contra el contralista.

ungang is The Negociade 201 . ....

the faction of a cle to metalicacters de labrica, explanacion y alirmado del camino vecinal que desde Verin hacerio les parara el perjuicio const-santo, esta Diputacion ha dispuesto de, Paulino Taboada. ... Recibidas definitivamente las obras hacerlo publico à medio del presenle apuncio, pura que dentro deliplas! zo de quince dias puedan acudir ante

llos propietarios (que rap bubieren Madrid 25 de abril de 1870. sido aun indemnizados; pues trascurrido el ternimo, de que queda hecho merito, se devolvera la fianza constituida en garantia de tal cumplimiento.

Orense allfill 29 de 1870.—El Gobernador \* presidente: José Casal. -dPor acueido do da Exemá. Diputacion provincial, Claudid Pernandez Secretario aup sombob sol fod sin

1450034 5637533 ANUNCIOS, OFICIALES.

tra del particle è distrib èn que la biere 29 nebedOMANDANCIA MILITAR elginning THE JAMPROVINCIA DE ORENER. IN 19 Donald have dos in sail decree, at hi

ano actual 40.000 hombres.

Art. 2. Todas las provincias de Losada, naturales del purblo de Cabeda, parroquit, de Ain, Adrian de esta, proginci CHE . IL HIADERS, HELERALANDO del primer bass tallon, the intiguismodule Tarragana shilt jeccito de Cuba, Junquin Contales Las sada; duhen recoger en esta Comandau, cia militar un documento que les interey que no puede remitirsele por sen de-coro mo dicho puchlo y el ajuntamiento a que chelleusce vom ann mattion

numero de mozos sorteados, en lemaraderonde dichos individuos, y et eut este intsmo-ange tumámiose al efec- feuro distrito municipal se encuentren nia

aquella operacion.

there with anti-matter on the state of

Ayunlamignto de Paderne lis

Este eyuntamiento renuido hoy con los, Palacio de las Cortes 20 de abril individuos de la junta pericial de territo-, o que concru- quince dias de termico que piliu. ipi iran a correr desde que este anua-Mando a todos los Tribanales, ció apareira inserto en el Boletin oficial de la provincia, advirtiendo que no vesitin candelo en dicho férmino, se procedera a mas Autoridades, asi civiles como, le eva decion de oficio y haga la junta las militares y eclesiasticas de chalquier limpo-i fines sin que despues atienda à reclase y dignidad, que lo guarden y clamaciones respecto de las ique no los presentel; y paro conocimiento de todos, en todas sus partes. Madrid 25 de abril de 1870.

la Gubernacion, Nicolas Maria Riveron Calde, Cavetano Vidal - P. A. D. C., Perando Arias y Arias Stio, , dans against and a second of the Stio, and and against

> fore altitules the edge. Juntamiento de Boborás.

Debiendo procederse a la rectificacion del amiliaramiento que ha de servir de base para el reparto de la contribucion territorial del alto económico de 1870 a 1871, se hace saber à todos los vecinos y forasteros que en el preciso termino de quince dias à contar desde el cn que se inserte en el Boletin oficial de la provincia, presenten en la Secretaria de este

IMPRENTA DE D. FRANCISCO PAZ-